

68348-2026 - Súťaž

Nemecko – Služby na organizovanie kultúrnych podujatí – Tribüne Sommertheater Kiel 2026 (MFG5-Gelände); Gestellung, Lieferung und Aufbau von der Tribüne

OJ S 21/2026 30/01/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim Služby

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Theater Kiel AöR

E-mail: zentralevergabestelle@kiel.de

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Miestny orgán

Činnosť verejného obstarávateľa: Všeobecné verejné služby

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Tribüne Sommertheater Kiel 2026 (MFG5-Gelände); Gestellung, Lieferung und Aufbau von der Tribüne

Opis: Tribüne Sommertheater Kiel 2026; Gestellung, Lieferung und Aufbau von der Tribüne

Identifikátor postupu: 1e0c46c7-ab32-4381-b7f3-1f28775554c6

Interný identifikátor: 33.0.901.26

Druh postupu: Verejná súťaž

Postup je zrýchlený: nie

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 79952100 Služby na organizovanie kultúrnych podujatí

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 44212317 Konštrukcia lešenia, 45237000 Stavebné práce na stavbe javísk

2.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Schusterkrug 25

Mesto: Kiel

PSC: 24159

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)

Krajina: Nemecko

Doplňujúce informácie: MFG5-Gelände

2.1.4. Všeobecné informácie

Doplňujúce informácie: #Bekanntmachungs-ID: CXP4YHMM4VH# Seit dem 18.10.2018 ist bei allen europaweiten Vergabeverfahren das gesamte Verfahren elektronisch abzuwickeln.

Teilnahmeanträge und Angebote können daher bei europaweiten Verfahren nur noch in elektronischer Form über unsere Vergabepattform (Deutsches Vergabeportal) eingereicht werden. Eine Einreichung von Teilnahmeanträgen oder Angeboten über die Schaltfläche "Kommunikation" ist nicht zulässig. Für die Einreichung der elektronischen Teilnahmeanträge oder Angebote ist eine kostenlose Registrierung beim Deutschen Vergabeportal <https://www.dtyp.de/> erforderlich. Eine Anleitung für die elektronische Abgabe von Angeboten und

Teilnahmeanträgen ist auf unserer Internetseite bereitgestellt: <https://www.kiel.de/ausschreibungen> Die Bewerberkommunikation wird ausschließlich über das DTVP, dort die Schaltfläche "Kommunikation", elektronisch geführt. Fragen sind bis einschließlich 26.02.2026 ausnahmslos über diesen Kommunikationsweg zu stellen. Die Fragen müssen neutral formuliert sein und sollen keine Betriebs- oder Geschäftsgeheimnisse enthalten. Die Beantwortung von Fragen oder zusätzliche Informationen werden in Form von anonymisierten Bewerberinformationen allen Bewerbern zugänglich gemacht, soweit eine Information aller Bewerber nicht ausnahmsweise offensichtlich wettbewerblich entbehrlich ist. Die Bewerber sind verpflichtet die Veröffentlichung neuer Bewerberinformationen selbstständig zu prüfen. Eine gesonderte Mitteilung seitens der Vergabestelle erfolgt nicht.

Právny základ:

Smernica 2014/24/EÚ

vgv -

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Oznámenie

Účasť v zločineckej organizácii: Verstoß führt zum Ausschluss.

Teroristické trestné činy alebo trestné činy spojené s teroristickými činnosťami: Verstoß führt zum Ausschluss.

Pranie špinavých peňazí alebo financovanie terorizmu: Verstoß führt zum Ausschluss.

Podvod: Verstoß führt zum Ausschluss.

Korupcia: Verstoß führt zum Ausschluss.

Detská práca a iné formy obchodovania s ľuďmi: Verstoß führt zum Ausschluss.

Porušenie povinnosti platiť dane: Verstoß führt zum Ausschluss.

Porušenie povinnosti platiť príspevky na sociálne zabezpečenie: Verstoß führt zum Ausschluss.

Porušenie povinností v oblasti environmentálneho práva: Verstoß führt zum Ausschluss.

Porušenie povinností v oblasti sociálneho práva: Verstoß führt zum Ausschluss.

Porušenie povinností v oblasti pracovného práva: Verstoß führt zum Ausschluss.

Platobná neschopnosť: Verstoß führt zum Ausschluss.

Aktíva spravované likvidátorom: Verstoß führt zum Ausschluss.

Pozastavené podnikateľské činnosti: Verstoß führt zum Ausschluss.

Podobná situácia ako úpadok podľa vnútroštátneho práva: Verstoß führt zum Ausschluss.

Závažné odborné pochybenie: Verstoß führt zum Ausschluss.

Dohody s inými hospodárskymi subjektmi s cieľom narušiť hospodársku súťaž: Verstoß führt zum Ausschluss.

Konflikt záujmov z dôvodu účasti na postupe obstarávania: Verstoß führt zum Ausschluss.

Priama alebo nepriama účasť na príprave tohto postupu obstarávania: Verstoß führt zum Ausschluss.

Predčasné ukončenie zmluvy, škody alebo iné porovnateľné sankcie: Verstoß führt zum Ausschluss.

Nepravdivé informácie, neposkytnutie informácií, neschopnosť predložiť požadované dokumenty alebo získanie dôverných informácií o tomto postupe: Verstoß führt zum Ausschluss.

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0001

Názov: Tribüne Sommertheater Kiel 2026 (MFG5-Gelände); Gestellung, Lieferung und Aufbau von der Tribüne

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 79952100 Služby na organizovanie kultúrnych podujatí

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 44212317 Konštrukcia lešenia, 45237000 Stavebné práce na stavbe javísk

5.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Schusterkrug 25

Mesto: Kiel

PSČ: 24159

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)

Krajina: Nemecko

Doplňujúce informácie: MFG5-Gelände

5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum začatia: 07/07/2026

Dátum konca trvania: 10/09/2026

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy:

Požiadavka na ponuku

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): nie

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Celkový ročný obrat

Popis výberového kritéria: Auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle sind nach

Angebotsabgabe die folgenden Unterlagen/Angaben/Nachweise vorzulegen: - Eigenerklärung zur Eignung LD 124 (siehe Vergabeunterlagen)

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Cena

Názov: Niedrigster Preis

Opis: Niedrigster Preis

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 100

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Lehota na vyžiadanie doplňujúcich informácií: 26/02/2026 23:59:59 (UTC+01:00)

stredoeurópsky čas, západoeurópsky letný čas

Adresa súťažných podkladov: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YHMM4VH/documents>

Ad hoc komunikačný kanál:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YHMM4VH>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YHMM4VH>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 11/03/2026 08:40:00 (UTC+01:00) stredoeurópsky čas, západoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 60 Dni

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu niektoré chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Unterlagen werden im Rahmen des § 56 Abs. 2 bis 4 VgV nachgefordert. Das Leistungsverzeichnis kann nicht nachgefordert werden.

Informácie o verejnom otvorení ponúk:

Dátum otvorenia: 11/03/2026 08:41:00 (UTC+01:00) stredoeurópsky čas, západoeurópsky letný čas

Miesto: Rathaus, Rechtsamt - Zentrale Vergabestelle; Fleethörn 9, 24103 Kiel

Doplňujúce informácie: Angebotsöffnungen unter Ausschluss der Öffentlichkeit (keine Bieteranwesenheit) Bei europaweiten Verfahren ist die Anwesenheit von Bietern und ihren Vertretern während der Angebotseröffnung entsprechend § 55 Abs. 2 S. 2 VgV nicht zugelassen.

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Elektronická fakturácia: Povolená

Bude sa využívať elektronické objednávanie: nie

Bude sa využívať elektronická platba: nie

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammer Schleswig-Holstein beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus

Informácie o lehotách na preskúmanie: Die Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen sind in § 160 Abs. 3 GWB geregelt. Dort heißt es: "Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrages erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 GWB bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis

zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrages nach § 135 Abs. 1 Nummer 2 GWB. § 134 Absatz 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt."

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania:

Landeshauptstadt Kiel - Der Oberbürgermeister

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: Theater Kiel AöR

8. Organizácie

8.1. ORG-0001

Úradný názov: Theater Kiel AöR

Registračné číslo: k. A.

Poštová adresa: Rathausplatz 4

Mesto: Kiel

PSČ: 24103

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)

Krajina: Nemecko

E-mail: zentralevergabestelle@kiel.de

Telefón: +494319012779

Internetová adresa: <https://www.theater-kiel.de/>

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť

8.1. ORG-0002

Úradný názov: Landeshauptstadt Kiel - Der Oberbürgermeister

Registračné číslo: 01002-000000200-17

Poštová adresa: Fleethörn 9

Mesto: Kiel

PSČ: 24103

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)

Krajina: Nemecko

Kontaktné miesto: Rechtsamt - Zentrale Vergabestelle

E-mail: zentralevergabestelle@kiel.de

Telefón: +49 4319012779

Fax: +49 43190161301

Internetová adresa: <https://www.kiel.de/ausschreibungen>

Roly tejto organizácie:

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

8.1. ORG-0003

Úradný názov: Vergabekammer Schleswig-Holstein beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus

Registračné číslo: keine Angabe

Poštová adresa: Düsternbrooker Weg 94

Mesto: Kiel

PSČ: 24105

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)

Krajina: Nemecko
E-mail: vergabekammer@wimi.landsh.de
Telefón: +49 4319884542
Roly tejto organizácie:
Organizácia pre preskúmanie

8.1. ORG-0004

Úradný názov: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registračné číslo: 0204:994-DOEVD-83
Mesto: Bonn
PSČ: 53119
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Krajina: Nemecko
E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefón: +49228996100
Roly tejto organizácie:
TED eSender

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: 7c2f905f-b574-4cda-a3c3-ba969fd6faef - 01
Typ formulára: Súťaž
Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim
Podtyp oznámenia: 16
Dátum odoslania oznámenia: 29/01/2026 09:16:46 (UTC+01:00) stredoeurópsky čas, západoeurópsky letný čas
Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: nemčina
Číslo uverejnenia oznámenia: 68348-2026
Číslo vydania série S úradného vestníka: 21/2026
Dátum uverejnenia: 30/01/2026